

* 此新闻在日本、中国同时进行新闻发布
(日本时间 11:00、中国时间 10:00)

2007年10月16日
株式会社 日立工业设备技术
日立(中国)有限公司
株式会社日立工业设备技术推荐使用略称「日立工业设备技术」。以下皆使用略称。

日立扩大中国除尘器界业务
将“移动电极静电除尘器”技术转让中国除尘器厂家

10月15日,日立工业设备技术(总公司:东京都、社长:住川 雅晴)与中国除尘器厂家艾尼科环保技术(安徽)有限公司(总公司:安徽省蚌埠市、总经理:朱禾木、以下称 EETC 公司)就日立工业设备技术的特有的“移动电极静电除尘器”技术签订了技术转让合同。该合同期限为10年,日立工业设备技术向 EETC 公司提供“移动电极静电除尘器”装置的设计/制造/施工技术信息;以及该装置在中国的制造/销售/使用权。

2006年10月, EETC 公司与日立工业设备技术进行技术合作,为常州发电厂的7,000kW 级燃煤锅炉制造和安装了“移动电极静电除尘器”装置,这是该装置在中国的首台业绩。2006年12月,对该除尘器进行了性能试验,确认了其性能足以使在中国的新设置锅炉的烟尘排放浓度降低到排放标准值 $50\text{mg}/\text{m}^3\text{N}$ 以下。目前,其性能在中国国内运转的电子除尘器中达到了最高水平。

在“第十一个五年规划”中,环境保护政策被视为国家重点政策,预计今后将进一步加强对于烟尘排放的限制。由于“移动电极静电除尘器”能够特别收集高比电阻的烟尘、并具有高性能、节约能源、节约空间的特点;因此,对于该装置的需求有可能将会扩大。

日立工业设备技术的方针是:在中国首台业绩的基础上,以这次签订技术转让合同为契机,面向新建和改造现有锅炉,积极地扩大销售“移动电极静电除尘器”装置。

■签约仪式现场



▲EETC 的朱禾木总经理(左起第4位)
山田 执行役常务(左起第6位)

■装置外观(常州发电厂购置)



▲这是3电场型(3个电场构成的除尘器),
左侧(入口侧)2个电场是固定电极型、右侧
第1个电场是移动电极静电除尘器(锅炉废
气从左向右流动)。

■EECT 公司概况

- 公 司 名：艾尼科环保技术（安徽）有限公司
Enelco Environmental Technology (Anhui) Co. Ltd
- 所 在 地：安徽省蚌埠市高新区兴华路 168 号
168 Xinghua Road, Bengbu High-New Technology Industrial Development Zone, Bengbu,
Anhui, 233010 China
- 总 经 理：朱禾木
- 成 立：2004 年
- 资 本 金：300 万 US\$
- 销 售 额：约 500 万 US\$（2006 年度）
- 员 工 人 数：158 名（2006 年度）
- 业 务 内 容：电子除尘器及部件的设计、制造、施工

■“移动电极静电除尘器”概要

烟尘的固有比电阻给电除尘器的性能带来很大影响。特别是：如果用以往的固定型电除尘器来收集高比电阻粉尘($10^{11}\Omega\text{m}$ 以上)，收尘极表面将被收集到的粉尘覆盖住。一旦在此状态下连续运转，覆盖在收尘极的粉尘会产生高比电阻障碍或反电晕现象，放电极放出的电晕电流将会减少，同时，堆积在收尘极的粉尘层会引起绝缘，使收尘能力明显降低。

“移动电极静电除尘器”开发了利用移动电极结构和旋转刷来剥离粉尘的新方式，利用“干式”装置来有效收集高比电阻粉尘，同时，通过性能优化实现了小型化，在日本国内取得了 50 台以上的业绩。

[特长]

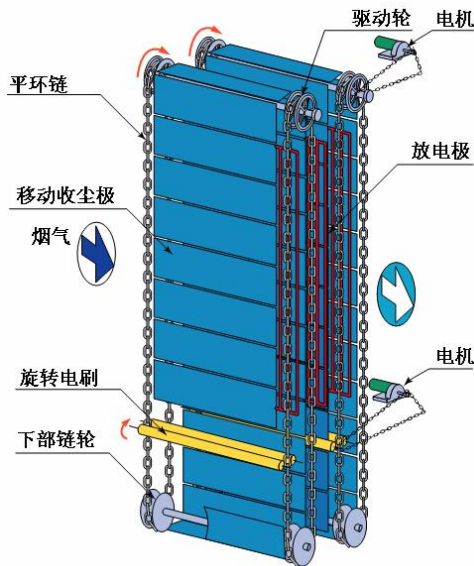
(1) 性能卓越

- 能够切实剥离收尘极板收集到的高电阻粉尘和细小粉尘，使收尘极板经常保持清洁，收尘效率高。
- 粉尘的剥离在收尘区域外进行，因此可防止烟尘二次飞扬，保持其始终发挥最高性能。

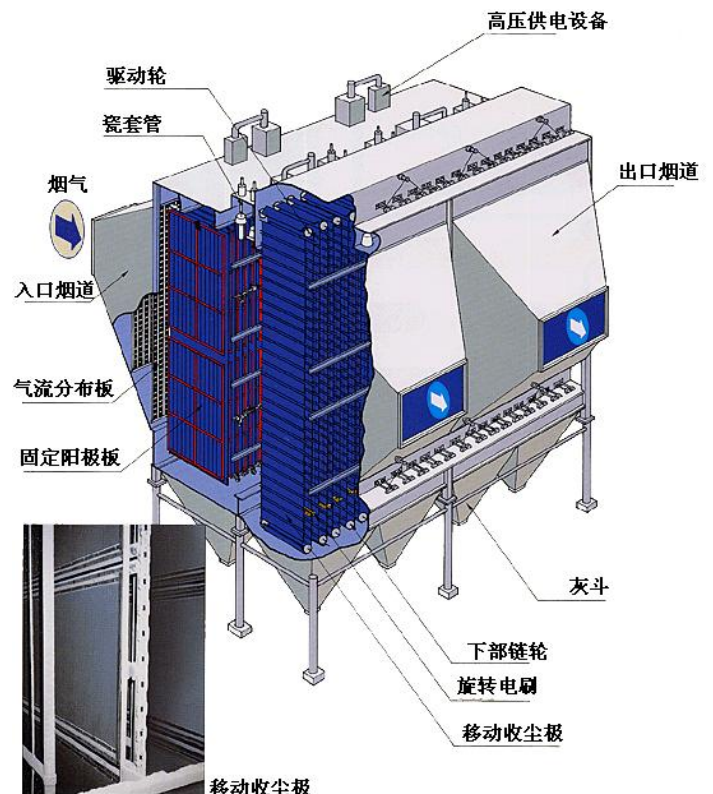
(2) 节省空间·节省劳力

- 由于收尘效率高，因此使除尘器大幅度小形化，降低了用电设备的耗电量，节约了能源。

[移动电极结构图]



[装置结构图(固定电极型 1 区+移动电极型 1 区的 2 区型例)]



(完)

■媒体联络:

株式会社日立工业设备技术 姚又友

地址: 上海市茂名南路 205 号, 瑞金大厦 2307 室

电话: 021-6472-1230

E-mail: hd_yao@hpc.hitachi.com.cn

日立(中国)有限公司公共关系部 吴昱

地址: 北京市朝阳区东三环北路 5 号北京发展大厦 18 层 100004

电话: 010-65908111-9137

E-mail: wuyu@hitachi.cn

普乐普公共关系顾问有限公司 李楠

地址: 北京市东城区东长安街1号东方广场东方经贸城西1楼(W1)办公楼902室 100738

电话: 010-85185208-59

E-mail: ln@prap.com.cn